LOUISIANA UNIFORM ABUSE PREVENTION ORDER

ORDEN UNIFORME DE PREVENCIÓN DE ABUSO DE LUISIANA

COURT NAME AND PARISH/CITY: ***NOMBRE DEL TRIBUNAL Y PARROQUIA/CIUDAD:***	DOCKET No. / *N.º de EXPEDIENTE*: _____ DIV.: _____ FILED / *PRESENTADO:* _____ CLERK / *SECRETARIO:* _____

JUDGMENT OF DISMISSAL
SENTENCIA DE DESESTIMACIÓN

PETITIONER'S NAME / *NOMBRE DEL DEMANDANTE*: _____
First / *Nombre* Maiden/Middle / *Nombre de soltera/segundo* Last / *Apellido*

Date of Birth / *Fecha de nacimiento:*_____ *Sex / Sexo:* ☐ F ☐ M Race / *Raza:*_____
Month/year/date / *mes/año/fecha*

Protected person is / *La persona protegida es:* ☐ Petitioner / *Demandante* ☐ Other(s) / *Otra(s)*

List other(s) name & date of birth */ Enumere el nombre y la fecha de nacimiento de otra(s):*

_____
_____
_____

V. / *C.*

DEFENDANT'S NAME / *NOMBRE DEL DEMANDADO:* _____

Parent/Guardian name if defendant is a minor / *Nombre del Padre/Tutor si el demandado es menor de edad*:
_____ Alias: _____

Date of Birth / *Fecha de nacimiento:* _____ *Sex / Sexo:* ☐ F ☐ M Race / *Raza:*_____
Month/year/date / *mes/año/fecha*

Address */ Dirección:* _____
No. & Street / *N.º y calle* Apt. No./ *N.º de apto.* City / *Ciudad* State / *Estado* Zip Code / *Código postal*

Social Security # / *N.º de Seguro Social:* _____ Dr. Lic. # / *N.º de Lic. de Cond.:* _____
State / *Estado:* _____ Expiration / *Venc.:* _____ (date) / *(fecha)*

IT IS HEREBY ORDERED, ADJUDGED, and DECREED that the Petition for Protection from Abuse or the Petition for Protection from Stalking or Sexual Assault filed on:

POR LA PRESENTE SE ORDENA, ADJUDICA Y DECRETA que la Petición de Protección contra el Abuso o la Petición de Protección contra el Acecho o la Agresión Sexual presentada el:

_____
(month/day/year) / *(mes/dia/año)*

be and the same is hereby dismissed.

sea y, por la presente, la misma es desestimada:

WITHOUT PREJUDICE
☐ on petitioner's motion

SIN PERJUICIO:
tras la moción del demandante

☐ on petitioner's failure to appear and proceed

tras la falta de comparecer a audiencia y proceder del demandante

☐ (provide reason):_____
_____
_____

(proporcionar la razón): _____
_____
_____

WITH PREJUDICE
☐ on petitioner's failure to prove by the appropriate standard the allegations contained in the Petition for Protection from Abuse or the Petition for Protection from Stalking or Sexual Assault

CON PERJUICIO:
tras la falta del demandante de demostrar, de acuerdo a las normas pertinentes, las alegaciones contenidas en la Petición de Protección contra el Abuso o la Petición de Protección contra el Acecho o la Agresión Sexual.

☐ (provide reason):_____
_____
_____

(proporcionar la razón): _____
_____
_____

DOCKET No. / *N.º de EXPEDIENTE*: _____

Date of *Order* ***Fecha de la Orden***	_____ **SIGNATURE OF JUDGE / *FIRMA DEL JUEZ*** _____ **PRINT OR STAMP JUDGE'S NAME**
_____ month/day/year *mes/día/año*	

_____ PETITIONER / *DEMANDANTE*

_____ DEFENDANT / *DEMANDADO*

DEFENDANT WAS SERVED AT CLOSE OF HEARING.
Date _____ Clerk _____

FAXED OR ELECTRONICALLY TRANSMITTED TO LOUISIANA PROTECTIVE ORDER REGISTRY
Date _____ Clerk _____

COMPLETED ORDERS FAXED to 888-568-4558 or EMAILED to lporders@lasc.org

Copies to: 1) Court file 2) Petitioner/protected person(s) 3) Defendant 4) Chief Law Enforcement Official of the parish where the protected person resides 5) Louisiana Protective Order Registry.